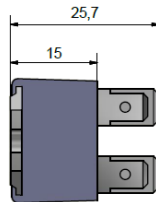
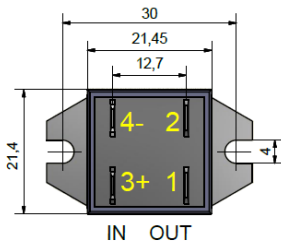
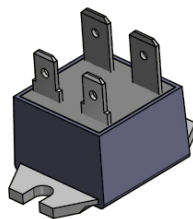
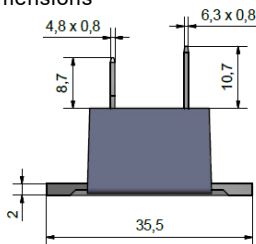


VERY SMALL POWER SOLID STATE RELAY RELAIS STATIQUE DE PUISSANCE MINIATURE

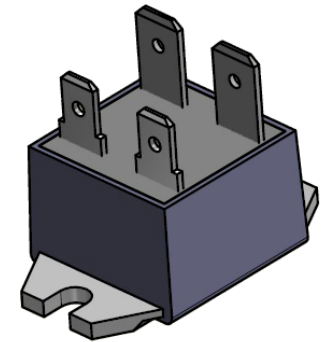
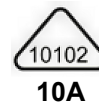
SF5 is a miniature zero cross solid state relay for medium power applications. It is built with high performance components with very high immunity making this Solid-State relay suitable for all kind of loads (e.g. Heaters, electric valves, small motors,...). His very small size allowed to place it as an interface in all interfacing configurations

Le SF5 est un relais statique miniature synchrone de moyenne puissance. Il est fabriqué avec des composants à haute immunité permettant le pilotage de tout type de charges (résistances de chauffage, électrovannes, petits moteurs,...). Son volume extrêmement modeste permet une intégration dans toutes les combinaisons d'interfaçage.

Dimensions



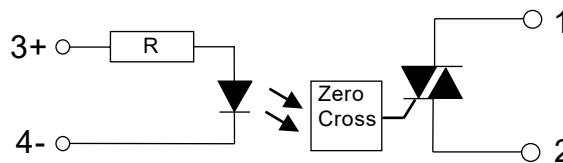
File
E69913
10A
240VAC



(*) With heatsink / avec dissipateur

Typical Application / *Application typique* :
Heaters / *Chauffage* : 2KWatts/230VAC ==> AC-51 = 8.7A

Schéma équivalent/ *Equivalent circuit*



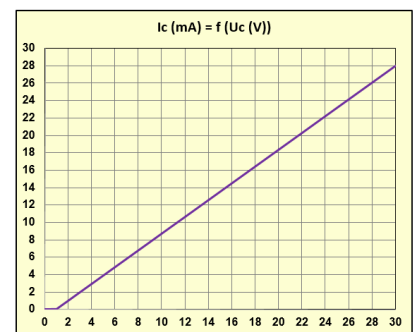
Control characteristics (at 20°C) / *Caractéristiques de commande (à 20°C)*

Parameters / <i>Paramètres</i>	Symbol	DC			Unit
		Min	Nom	Max	
Control voltage / <i>Tension de commande</i>	Uc	4		30	V
Control current / <i>Courant de commande (@ Uc)</i>	Ic	3		29	mA
Release voltage / <i>Tension de relachement</i>	Uc off	1			V
Input internal resistor / <i>Résistance interne (fig.1)</i>	Rc		1000		Ω
Reverse voltage / <i>Tension inverse</i>	Urv		30		V

Input-output characteristics (at 20°C) / *Caractéristiques d'entrée-sortie (à 20°C)*

Input-output isolation / <i>Isolement entrée-sortie @500m</i>	Ui		4000		Vrms
Output-case isolation / <i>Isolement sortie-semelle @500m</i>	Ui		2500		Vrms
Rated impulse voltage / <i>Tension assignée Isolement</i>	Uimp		4000		V

fig. 1 :Control characteristic / *Caractéristique d'entrée*



Caractéristiques générales / *General characteristics*

Parameters / <i>Paramètres</i>	Conditions	Symbol	Typ.	Unit
Weight / <i>Poids</i>			90	g
Storage temperature range / <i>Plage de température de stockage</i>			-40 / +100	°C
Operating temperature range / <i>Plage de température de fonctionnement</i>			-40 / +100	°C

Proud to serve you

Output characteristics (at 20°C) / *Caractéristiques de sortie (à 20°C)* /

Parameters / <i>Paramètres</i>	Conditions	Symbol	Typ.	Unit
Load voltage / <i>Tension de charge</i>		Ue	230	V rms
Operating voltage range / <i>Plage tension de fonctionnement</i>		Uemin-max	12-280	V rms
Peak breakdown voltage / <i>Tension crête d'avalanche</i>		Up	600	V
Synchronizing level / <i>Niveau de synchronisation</i>		Usync	12	V
Latching voltage / <i>Tension d'amorçage</i>	le nom	Ua	8	V
Nominal load current (heaters) / <i>Courant de charge nominal (chauffage)</i>	(see Fig. 2)	le AC-51	12	A rms
Nominal load current (motors) / <i>Courant de charge nominal (moteur)</i>	VDR protection required	le AC-53a	2.5	A rms
Non repetitive overload current / <i>Courant de surcharge non répétitif</i>	1 cycle 50/60Hz (Fig3)	Itsm	120/126	A
On state voltage drop / <i>Chute tension directe</i>	@ le nom	Vd	1.55	V
Off state leakage current / <i>Courant de fuite état bloqué</i>	@Ue, 50Hz	Ilk	<3	mA
Minimum load current / <i>Courant de charge minimum</i>	@50Hz	le min	5	mA
Turn ON time / <i>Temps de fermeture</i>	Uc nom DC ,f=50Hz	ton max	10	ms
Turn OFF time / <i>Temps d'ouverture</i>	Uc nom DC ,f=50Hz	toff max	10	ms
Operating frequency mains range / <i>Plage de fréquence réseau</i>		f	0,1-800	Hz
Off state dv/dt / <i>dv/dt état bloqué</i>		dv/dt	500	V/μs
Maximum non repetitive di/dt / <i>di/dt maximum non répétitif</i>		di/dt	50	A/μs
Fusing energy / <i>Energie de fusion</i>	@10ms	i ² t	78	A ² s
EMC conducted immunity level / <i>Test CEM d'immunité conduite</i>	EN61000-4-4 (burst)	2kV criterion B		
EMC Conducted immunity level / <i>Test CEM d'immunité conduite</i>	EN61000-4-5(schocks)	2kV crit.A with external VDR		
Compliance / <i>Conformité</i>	EN60947-4-3			

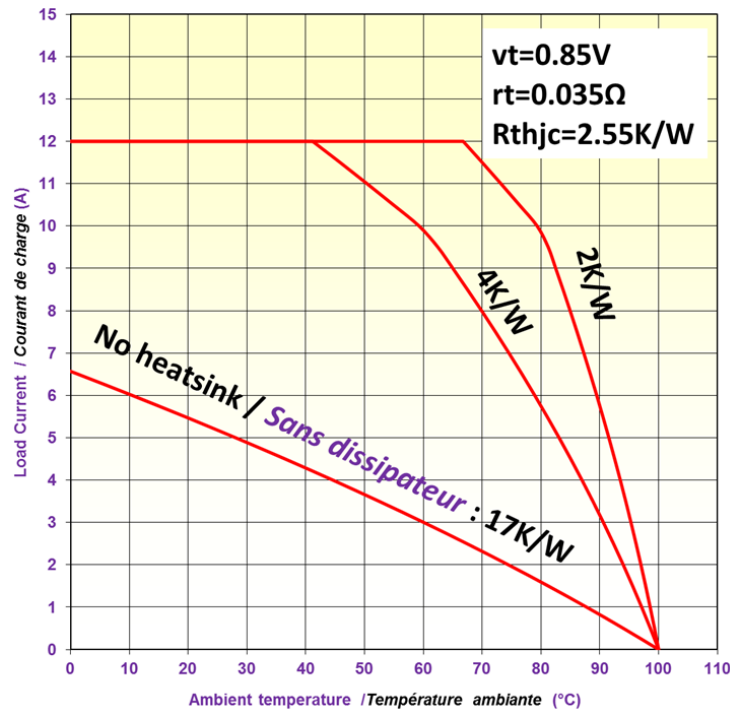
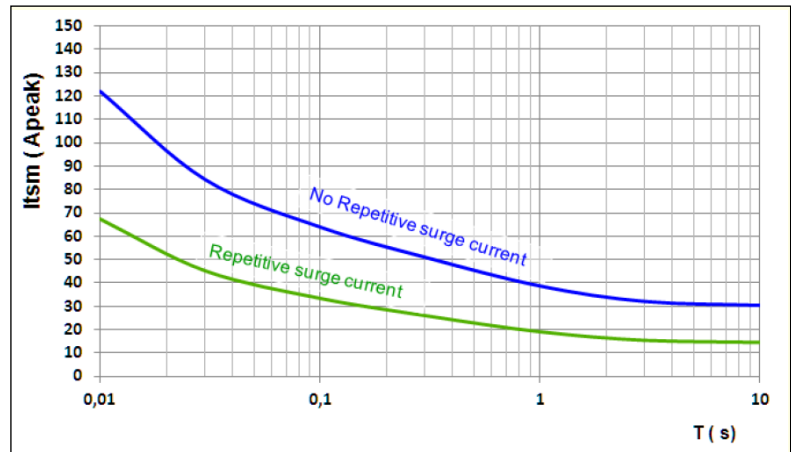
Fig. 2 Thermal curves and heatsink choice / *Courbes thermiques & Choix dissipateur thermique /*

fig 3 : Overload currents / *Courants de surcharges*

- 1 - Non repetitive I_{tsm} is given without voltage reapplied. This curve is used to define the protection (fuses).
- 2 - Repetitive I_{tsm} is given for inrush current with initial $T_j = 70^\circ\text{C}$. In normal operation, this curve mustn't be exceeded. Caution, frequent over load currents will decrease the life expectancy of the SSR.

- 1 - *I_{tsm} non répétitif sans tension réappliquée est donné pour la détermination des protections.*
- 2 - *I_{tsm} répétitif est donné pour des surcharges de courant (T_j initiale = 70°C). Attention : la répétition de ces surcharges de courant diminue la durée de vie du relais.*



→ **Warning ! semiconductor relays don't provide any galvanic insulation between the load and the mains. Always use in conjunction with an adapted circuit breaker with insulation feature or a similar device in order to ensure a reliable insulation in the event of wrong function and when the relay must be insulated from the mains (maintenance ; if not used for a long duration ...).**

It is important that the solid state relay is subject to correct installation, maintenance and use conforming to its intended regulations and standards, to the supplier's instructions and to accepted rules of art.

→ **Attention ! les relais à semi-conducteurs ne procurent pas d'isolation galvanique entre le réseau et la charge. Ils doivent être utilisés associés à un disjoncteur avec propriété de sectionnement ou similaire, afin d'assurer un sectionnement fiable en amont de la ligne dans l'hypothèse d'une défaillance et pour tous les cas où le relais doit être isolé du réseau (maintenance; non utilisation sur une longue durée...).**

Sous réserve d'installation, d'entretien et d'utilisation conformes à sa destination, à la réglementation, aux normes en vigueur, aux instructions du constructeur et aux règles de l'art.

Protection / *Protection* :

- To protect a SSR against a short-circuit of the load, use a fuse with a I^2t value = $1/2 I^2t$ value specified page 2. A test has been made with FERRAZ SCHAWMUT fuses.
- It is possible to protect SSR by MCB (miniature circuit breaker) by using a SSR with high I^2t value ($5000\text{A}^2\text{s}$ minimum). See our application note about coordination of protection type "1" or type "2" according EN60947-4-1.
- *La protection d'un relais statique contre les court-circuits de la charge peut être faite par fusibles rapides avec des $I^2t = 1/2 I^2t$ du relais. Un test en laboratoire a été effectué sur les fusibles de marque FERRAZ SCHAWMUT.*
- Une protection par MCB (disjoncteurs modulaires miniatures) est aussi possible en utilisant des relais avec $I^2t > 5000\text{A}^2\text{s}$. Voir notre note application concernant la coordination de protection type "1" ou type "2"*

EMC / *CEM* :

→ **Immunity:** For the products, we give in our data-sheets immunity level according to the main standards: IEC/EN61000-4-4 & IEC/EN61000-4-5. But we are also in conformity with other standards IEC/EN61000-4-2, IEC/EN61000-4-6,... in compliance with IEC/EN60947-4-3.

→ **Emission: celduc® relais** SSRs are mainly designed in compliance with standards for class A equipment (Industry). Use of the products in domestic environments may cause radio interference. In that case the user may be required to employ additional devices to reduce EMC noise. SSRs are complex devices that must be interconnected with other equipment (loads, cables, etc.) to form a system. Because the other equipment or the interconnections may not be under the control of **celduc® relais**, it shall be the responsibility of the system integrator to ensure that systems containing SSRs comply with the requirement of any rules and regulations applicable at the system level.

Consult **celduc® relais** for advices. Pre-testing can be performed in our laboratory.

→ **Immunité :** *Nous spécifions dans nos notices le niveau d'immunité de nos produits selon les normes essentielles pour ce type de produit, c'est à dire IEC/ EN61000-4-4 & IEC/ EN61000-4-5. Mais nous respectons aussi les autres normes CEM IEC/ EN61000-4-2 ; IEC/ EN61000-4-6; ... en conformité avec la norme IEC60947-4-3.*

→ **Emission :** *Nos relais statiques sont principalement conçus et conformes pour la classe d'appareils A (Industrie). L'utilisation du produit dans des environnements domestiques peut amener l'utilisateur à employer des moyens d'atténuation supplémentaires. En effet, les relais statiques sont des dispositifs complexes qui doivent être interconnectés avec d'autres matériels (charges, câbles, etc) pour former un système. Etant donné que les autres matériels ou interconnexions ne sont pas de la responsabilité de **celduc® relais**, il est de la responsabilité du réalisateur du système de s'assurer que les systèmes contenant des relais statiques satisfont aux prescriptions de toutes les règles et règlements applicables au niveau des systèmes.*

*Consulter **celduc® relais** qui peut vous conseiller ou réaliser des essais dans son laboratoire sur votre application.*



celduc®
relais

www.celduc.com

5, Rue Ampère BP30004 42290 SORBIERS - FRANCE

Fax +33 (0) 4 77 53 85 51 Service Commercial France Tél. : +33 (0) 4 77 53 90 20
Sales Dept.For Europe Tel. : +33 (0) 4 77 53 90 21 Sales Dept. Asia : Tél. +33 (0) 4 77 53 90 19